



TYSKA, LÅNG LÄROKURS 16.3.2018

Innehållet i dessa exempel på fullpoängssvar är inte bindande vid studentexamensnämndens bedömning. Den slutgiltiga bedömningen fastställs av examensämnets censorer.

I bedömningen av punkterna 6, 7, 8, 9, 10.2., 11.3., 16.6., 18.4., 19, 20, 21, 22 och 25 används endast de poäng som anges i poängsättningstabellen.

Provpresentationerna får inte kopieras. De är sekretessbelagda handlingar.

Anvisningarna om bedömningstjänsten för det elektroniska provet är åtkomliga på nämndens webbplats via länken:

<https://www.ylioppilastutkinto.fi/sv/bedomningstjanstens-anvisningar-for-larare>

De kriterier utifrån vilka uppgiften 26 bedöms finns beskrivna i en särskild tabell i studentexamensnämndens föreskrifter om proven i det andra inhemska språket och främmande språk.

https://www.ylioppilastutkinto.fi/images/sivuston_tiedostot/Ohjeet/Koekohtaiset/sahkoiset_kielikokeet_maaraykset_30.11.2017_sv.pdf

Innehåll:

- **Innehåll i fullpoängssvar**
- **Manuskript för produktiva svar**
- **Poängsättning av provet**
- **Övrigt att beakta i bedömningen**

Innehåll i fullpoängssvar:

- 1.1. Er hat sich durch viele kleinere Aufträge hochgearbeitet
- 1.2. Dass man sich auch mit schwierigen Fragen beschäftigen kann
- 1.3. Interessant und bedeutungsvoll

- 2.1. Später noch einmal anrufen
- 2.2. Am nächsten Morgen beim Kundenservice anrufen
- 2.3. Zu einem anderen Arzt gehen

- 3.1. Falsch
- 3.2. Richtig
- 3.3. Falsch
- 3.4. Falsch
- 3.5. Richtig
- 3.6. Falsch

- 4.1. Er ist geringer als der Studieninhalt



- 4.2. Sie sammelte über lange Zeit im Ausland berufliche Erfahrungen
- 4.3. Er versteht sie ausschließlich als Auskunftsforen
- 4.4. Er würde ihre Bewerbung lesen
- 4.5. Man muss in seiner Bewerbung bei der Wahrheit bleiben

- 5.1. Alles hat auf sie einen starken Eindruck gemacht
- 5.2. Dass man sich im Konzertsaal unwohl fühlen könnte
- 5.3. Die Musik soll in alle Ecken des Konzertsaaes geleitet werden
- 5.4. Er spielte bei der Planung des Konzertsaaes eine zentrale Rolle
- 5.5. Ihr Verlauf

6. Tyska var hennes modersmål (3 / 0 p.). Flickans provhandlingar hade tappats bort [men de hittades snart igen]. (0 / 3 p.)

7. En utomstående firma skulle ha avlägsnat teckningarna (3 / 0 p.) på familjens bekostnad (3 / 0 p.).

8. Pensionärerna deltar i folkvise-/allsångskvällar (3 / 0 p.). De som är kring trettio år skäms inte längre för att de tillbringar sin semester på området (3 / 0 p.).

9. På höjder som är över 400 meter. (3 / 0 p.). Uppehållsväder / Inget regn. (3 / 0 p.).

- 10.1. Die Schüler dürften mathematisch begabt sein
- 10.2. Ju bättre kör, desto sämre mat. (3 / 0 p.)
- 10.3. Er legt besonderen Wert auf die Fähigkeiten der Schüler
- 10.4. Sie hatten äußerst viele obligatorische Auftritte

- 11.1. Die Beliebtheit der Kartoffel sollte dadurch gesteigert werden
- 11.2. Man konnte die Kartoffel fast überall anbauen
- 11.3. Under jorden är potatisen skyddad för ockupationstrupper. / Soldaterna ids inte gräva sin mat från jorden. (3 / 0 p.).
- 11.4. Sie war für viele Städte die Hauptnahrungsquelle

- 12.1. Er versteht sich mit ihnen auch privat gut
- 12.2. Sie ist beim Spiel recht unpraktisch
- 12.3. Sie entspricht dem Profil des Spielers auf dem Feld

- 13.1. sitzen häufig noch Spinnen aus dem Herkunftsland
- 13.2. konnte die Spinne schließlich mithilfe zweier Experten einfangen
- 13.3. in denen Menschen infolge von Spinnenbissen starben
- 13.4. sodass einer normalen Öffnung des Supermarkts nichts im Wege stand

- 14.1. Was ist das Krasseste, was dir mal passiert ist?
- 14.2. Kann man erkennen, ob das Eis zu lange in der Auslage war?
- 14.3. Wie weiß ich, ob die Qualität der Zutaten mangelhaft ist?



- 15.1. Der Busfahrplan weist sehr große zeitliche LÖcher auf
15.2. Sie wollte sich mit der Situation nicht zufriedengeben
15.3. Man wählt von den gegebenen Zielorten einen aus und macht einen netten Eindruck
- 16.1. Ihre Nutzung als Unterkunft hätte womöglich nicht bis zur Feier beendet werden können
16.2. Dass im Stadion gleichzeitig keine anderen Veranstaltungen stattfinden
16.3. Die Organisation der großen Veranstaltung ist in überzeugender Weise gelungen
16.4. Die Summe ist berechtigt, obwohl ein großer Haushalt recht viel zahlen muss
16.5. Sven Dicke ist noch zu weiteren Geldausgaben gezwungen
16.6. Till det att deras fest ska vara mer imponerande än festen förra året / festerna de tidigare åren (2 / 0 p.).
- 17.1. Diese Anrede ist bei Schülern zur Gewohnheit geworden
17.2. Man lernt, dass Erziehung nur Frauensache ist
17.3. Lehramtsstudenten unterstützen Jungs in deren eigener Art als Lerner
17.4. eingeschränkte fachliche Inhalte
17.5. Sie hat Zweifel an dem Projekt
17.6. Man verliert das pädagogische Ziel aus den Augen
- 18.1. ertragen Infektionen schlechter
18.2. anpassungsfähig und flexibel
18.3. Körperliche Unterschiede zwischen den Geschlechtern
18.4. när antikropparna sin högsta nivå en dag (2 / 0 p.)
19. Att erkänna sin skuld / att medge sin gärning. (2 / 0 p.). Största delen av beställningarna kunde avbeställas / returneras. (2 / 0 p.).
20. De ska inte torka i för het temperatur. / De ska torkas på tillräckligt långt avstånd från värmeapparater. (2 / 0 p.) Byxfickorna ska vikas aviga. (2 / 0 p.)
21. De hundraser som utvecklats [separat] utgående från den asiatiska och den europeiska [vargen] blandades (0/2 p.) och den asiatiska grenen trängde delvis undan den europeiska grenen (0/2 p.).
22. De kan föreställa sig vad en annan [korp] kan se / de kan sätta sig in i en annan [korps] ställning (2 / 0 p.). De gömde sin mat ifall de antog att en annan korp ser situationen (2 / 0 p.).
- 23.1. wichtigstes
23.2. einem deutschen
23.3. Seitdem
23.4. kommunizierte
23.5. Zeit
23.6. entwickelt
23.7. in den



23.8. traute man sich auch

23.9. bei

23.10. noch

23.11. darüber

23.12. lockt

23.13. den

23.14. beliebt

23.15. erbauten

23.16. blieb

24.1.

in unserem kleinen Laden / Geschäft / Handel

in unserer kleinen Boutique / Butike

24.2. kann es vorkommen

24.3. erneuern / neu gestalten

24.4. Sollte

24.5. wünschen wir Ihnen

25.1.

... ist Frankfurt ihr endgültiges Reiseziel?

... fliegen Sie nur bis Frankfurt?

25.2.

Weil Sie die EU verlassen ...

Weil Ihr Reiseziel außerhalb der EU liegt ...

25.3. Ich habe am Regal zwei verschiedene Preise für jedes Produkt gesehen.

Manuskript för produktiva svar:

TYSKA, lång lärokurs, hörförståelse, våren 2018

manuskript / produktiva svar

6.

Eine junge Deutsche wanderte vor sechs Jahren mit ihren Eltern nach Frankreich aus und legte dieses Jahr dort einige Sprachprüfungen ab. Doch ausgerechnet in der Deutschprüfung bekam die Muttersprachlerin zunächst null Punkte. Was war da los? Es stellte sich heraus, dass ihre Prüfungsunterlagen in der Sprachschule verloren gegangen waren. Und man war deshalb gezwungen gewesen, null Punkte zu geben. Zum Glück tauchten die Unterlagen jedoch bald wieder auf.

7.

In Neuruppin freute sich eine Siebenjährige auf angekündigte Familiengäste – und zeichnete für sie mit Kreide drei Parkplätze direkt vor dem Haus. Das ist aber laut Stadtordnung verboten. Die Familie bekam einen Tag Zeit, um die Kreidezeichnung zu entfernen. Sonst würde eine Firma den Auftrag bekommen, und die Familie müsste die Kosten dafür tragen. So weit ging es aber nicht, denn die Großmutter hat den Gartenschlauch gezückt und so die Sache geregelt.



8.

Und jetzt unser Bergtour-Tipp: der Tafelberg Schlern in Südtirol: Vor nicht allzu langer Zeit urlaubten hier vorwiegend deutsche Rentner, die an geführten Wanderungen und volkstümlichen Liederabenden teilnahmen. Heute erzählen auch Dreißigjährige ohne rot zu werden von ihrem letzten Wochenende dort. Der Tafelberg ist über 200 Millionen Jahre alt und gilt wegen seiner markanten Form als Wahrzeichen Südtirols.

9.

Das Tiefdruckgebiet Volkmar zieht in den nächsten Abendstunden von Westen über Deutschland hinweg und bringt uns viele Wolken. Aber unter den Wolken gibt's auch eine Menge Regen. Besonders in der Nacht. Im Süden wird es später dann auch immer mal weiß. Das heißt also: Schnee! Die Schneefallgrenze sinkt dann sehr schnell auf vierhundert Meter. Hier im Nordosten haben wir aber nichts zu befürchten, was Nässe angeht. Kommen wir nun zum Wetter im Ausland. Für die Urlauber ...

10.2.

Hoffentlich stimmt der Spruch nicht: „Je besser der Chor, umso schlechter das Essen.“ Unser Koch ist richtig gut.

11.3.

Da sie (die Kartoffel) unterirdisch wächst, ist sie vor dem Zugriff von Besatzungstruppen einigermaßen sicher. Die Soldaten haben wenig Lust, ihr Essen auszugraben, und beschlagnahmen lieber Getreide.



Poängsättning av provet:

Uppgift	Antal deluppgifter	Poängsättning	Max.	
1	3 ×	2/0 p.	6 p.	
2	3 ×	2/0 p.	6 p.	
3	6 ×	1/0 p.	6 p.	
4	5 ×	2/0 p.	10 p.	
5	5 ×	3/0 p.	15 p.	
6	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
7	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
8	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
9	1 ×	6/3/0 p.	6 p.	
10.1., 10.3.- 10.4.	3 ×	2/0 p.	6 p.	} 9 p.
10.2.	1 ×	3/0 p.	3 p.	
11.1.-11.2. +11.4.	3 ×	3/0 p.	9 p.	} 12 p.
11.3.	1 ×	3/0 p.	3 p.	
12	3 ×	2/0 p.	6 p.	
13	4 ×	1/0 p.	4 p.	
14	3 ×	2/0 p.	6 p.	
15	3 ×	3/0 p.	9 p.	
16.1.-16.5.	5 ×	2/0 p.	10 p.	} 12 p.
16.6.	1 ×	2/0 p.	2 p.	



17	6 ×	3/0 p.	18 p.	
18.1.-18.3.	3 ×	3/0 p.	9 p.	} 11 p.
18.4.	1 ×	2/0 p.	2 p.	
19	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	
20	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	
21	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	
22	1 ×	4/2/0 p.	4 p.	
23	16 ×	1/0 p.	16 p.	
24	5 ×	1/0 p.	5 p.	
25	3 ×	3/2/1/0 p.	9 p.	
26		Max 99 p.		

Övrigt att beakta i bedömningen:

Bedömning av skrivprestationer

Fel/problemställen markeras alltid med understrykning. Varje understrykning behöver inte kommenteras verbalt, men om man så vill kan vilket ställe som helst preciseras i kommentarsfältet.